OMB No. 1124-0003; Expires April 30, 2017

U.S. Department of Justice
Washington, DC 20530

Amendment to Registration Statement Pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended

INSTRUCTIONS. File this amendment form for any changes to a registration. Compliance is accomplished by filing an electronic amendment to registration statement and uploading any supporting documents at http://www.fara.gov.

Privacy Act Statement. The filing of this document is required for the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, for the purposes of registration under the Act and public disclosure. Provision of the information requested is mandatory, and failure to provide the information is subject to the penalty and enforcement provisions established in Section 8 of the Act. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, DC. Statements are also available online at the Registration Unit's webpage: http://www.fara.gov. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public in print and online at: http://www.fara.gov.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 1.5 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Counterespionage Section, National Security Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant	2. Registration No.
Pillsbury Winthrop Shaw Pittman LLP	5198

3. This amendment is filed to accomplish the following indicated purpose or purposes:

- ☐ To give a 10-day notice of change in information as required by Section 2(b) of the Act.
- ☐ To correct a deficiency in
  - ☐ Initial Statement
  - ☐ Supplemental Statement for the period ending _____
  - ☐ Other purpose *(specify)* _____
- ☒ To give notice of change in an exhibit previously filed.

4. If this amendment requires the filing of a document or documents, please list:

Signed agreement with foreign principal (see item 5 below).

5. Each item checked above must be explained below in full detail together with, where appropriate, specific reference to and identity of the item in the registration statement to which it pertains. *(If space is insufficient, a full insert page must be used.)*

This amendment to Registration Statement is to give notice of a change in an Exhibit B previously filed with respect to the Secretaria de Economia (Secretariat of Economy). Registrant has received an agreement for 2014 with respect to the foreign principal. A copy of this agreement is attached.

EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swear(s) or affirm(s) under penalty of perjury that he/she has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he/she is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in the attached Short Form Registration Statement(s), if any, insofar as such information is not within his/her (their) personal knowledge.

(Date of signature)	(Print or type name under each signature or provide electronic signature [1])	
August 29, 2014	/s/ Stephan E. Becker	eSigned

[1] This statement shall be signed by the individual agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions, if the registrant is an organization, except that the organization can, by power of attorney, authorize one or more individuals to execute this statement on its behalf.

REVISED AGREEMENT BETWEEN SECRETARIA DE ECONOMIA AND PILLSBURY WINTHROP SHAW PITTMAN LLP

(Original and English Translation)

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO DGRMSG-48-14, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE, EL EJECUTIVO FEDERAL POR CONDUCTO DE LA SECRETARÍA DE ECONOMÍA, EN LO SUCESIVO "LA SECRETARÍA", REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL DIRECTOR GENERAL DE RECURSOS MATERIALES Y SERVICIOS GENERALES, C.P. MIGUEL ÁNGEL CASTILLO LÓPEZ, Y POR LA OTRA PARTE, EL DESPACHO PILLSBURY WINTHROP SHAW PITTMAN LLP, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "EL PROVEEDOR", REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR EL SR. STEPHAN ERNEST BECKER, EN SU CARÁCTER DE APODERADO LEGAL, AL TENOR DE LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. De "LA SECRETARÍA"

I.1 Que es una Dependencia del Poder Ejecutivo Federal, de conformidad con los artículos 2, fracción I y 26 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, cuya competencia y atribuciones se señalan en el artículo 34 del mismo ordenamiento.

I.2 Que conforme a lo dispuesto por el artículo 43, fracciones III y X de su Reglamento Interior, publicado en Diario Oficial de la Federación el 22 de noviembre de 2012, reformado por Decreto publicado en la misma fuente informativa el 14 de enero de 2013, así como del numeral 53 párrafo tercero de sus Políticas, Bases y Lineamientos en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios, el C.P. Miguel Ángel Castillo López, Director General de Recursos Materiales y Servicios Generales, es el servidor público que tiene conferidas las facultades legales para celebrar el presente contrato.

I.3 Que de conformidad con los artículos 9 y 29 de su Reglamento Interior, así como el numeral 53 primer párrafo de sus Políticas, Bases y Lineamientos en Materia de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios, suscribe el presente contrato, el Mtro. Carlos Véjar Borrego, Director General de Consultoría Jurídica de Comercio Internacional, quien también será el servidor público responsable de administrar y supervisar los servicios contratados y dar seguimiento al cumplimiento de las obligaciones que se deriven del objeto del contrato y del **Anexo Técnico,** por lo que hace a **"LA SECRETARÍA"**. Asimismo, la servidora pública responsable de coadyuvar en los trámites administrativos será la Lic. Berenice Gutiérrez Hernández, Coordinadora Administrativa de la Subsecretaría de Comercio Exterior.

I.4 Que para el cumplimiento de sus objetivos, requiere de la contratación de los **"Servicios de asesoría legal en materia de comercio exterior en los Estados Unidos de América"**.

I.5 Que mediante Acuerdo del Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios de la Secretaría de Economía CAAS-02-09-EXTRA/2014, de fecha 7 de abril de 2014, se dictaminó por unanimidad de votos la procedencia a la excepción del procedimiento de Licitación Pública para llevar a cabo la adjudicación directa de la contratación de los **"Servicios de asesoría legal en materia de comercio exterior en los Estados Unidos de América"** con el despacho Pillsbury Winthrop Shaw Pittman LLP, toda vez que se acreditó con la investigación de mercado correspondiente la inexistencia de servicios alternativos o sustitutos técnicamente razonables, a que se refiere la fracción I del artículo 41 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

Servicios de la Secretaría del Sector Público **"LAASSP"**. Derivado de lo anterior, la adjudicación del presente contrato se realizó mediante el procedimiento de Adjudicación Directa con número de control interno AD-CAAS-011-2014, conforme a lo establecido en los artículos 22 fracción II, 26 fracción III, 28 fracción III, 40, 41 fracción I y 47 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios de la Secretaría del Sector Público **"LAASSP"**, 71, 72 fracción I y 85 de su Reglamento **"RLAASSP"**.

I.6 Que para efectos fiscales las Autoridades Hacendarias le han asignado el Registro Federal de Contribuyentes No. **SEC-830101-9V9**.

I.7 Que cuenta con recursos financieros suficientes para llevar a cabo el presente contrato, como se acredita con la suficiencia presupuestal número 00717, de fecha 19 de febrero de 2014, lo anterior conforme a lo establecido en el artículo 25 de la **"LAASSP"**, emitida por la Dirección General de Programación, Organización y Presupuesto, la cual corresponde a la partida presupuestal 33102.

I.8 Que para el servicio objeto del presente contrato, cuenta con Acuerdo de autorización del C. Oficial Mayor para erogaciones por concepto de consultorías, asesorías, estudios e investigaciones, de fecha de solicitud del 25 de marzo de 2014 y N° de control DGCJCI.002.2014.

I.9 Que tiene establecido su domicilio en el inmueble marcado con el número 30, de la calle de Alfonso Reyes, Col. Hipódromo Condesa, Del. Cuauhtémoc, C.P. 06140, México, Distrito Federal, mismo que señala para los fines y efectos legales del presente contrato.

II. De **"EL PROVEEDOR"**

II.1 Que es una sociedad legalmente constituida que resulta de la fusión de "Shaw Pittman LLP" con "Pillsbury Winthrop LLP" desde el 31 de marzo de 2005, según se acredita con el certificado de fusión con Número de Autentificación 3781360, emitido por el Secretario de Estado de Delaware, EE.UU., Harriet Smith Windsor, así como de la certificación de fecha 2 de abril de 2013 emitida por Jeffrey W. Bullock, que acredita que la empresa está constituida legalmente según los registros mostrados a esa Secretaría Estatal.

II.2 Que el Sr. Stephan Ernest Becker, en su carácter de Apoderado Legal, cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente contrato, según se desprende de la Declaración Jurada sin número otorgada por el Vicepresidente de **"EL PROVEEDOR"**, hecha ante la Notario Público del Distrito de Columbia, Janella L. James el 22 de marzo de 2013.

II.3 Que ha considerado todos y cada uno de los factores que intervienen en la realización de la prestación del servicio, manifestando reunir las condiciones técnicas, jurídicas, económicas y demás necesarias para el cumplimiento del presente instrumento jurídico

II.4 Que conoce y se obliga a cumplir el contenido y los requisitos que establecen la "LAASSP", en lo que resulte aplicable su Reglamento, y las demás disposiciones administrativas, así como el contenido del presente contrato y su **Anexo Técnico**.

II.5 Bajo protesta de decir verdad, manifiesta no encontrarse en los supuestos que señalan los artículos 50 y 60 de la "LAASSP".

SEB

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

II.6 Bajo protesta de decir verdad manifiesta estar al corriente en los pagos que se derivan de sus obligaciones fiscales.

II.7 Que señala como su domicilio para todos los efectos legales el ubicado en el inmueble marcado con el número 2300 N Street, N.W., Washington, D.C. 20037-1122 EE.UU.

III.- De **"LA SECRETARÍA"** y **"EL PROVEEDOR"** en lo sucesivo **"LAS PARTES"**

III.1 Que es su voluntad celebrar el presente contrato y sujetarse a sus términos y condiciones, para lo cual se reconocen ampliamente las facultades y capacidad necesarias, mismas que no les han sido revocadas o limitadas en forma alguna, por lo que de común acuerdo se obligan de conformidad con las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO
"LA SECRETARÍA" encomienda a **"EL PROVEEDOR"** y éste acepta y se obliga a proporcionar los **"Servicios de asesoría legal en materia de comercio exterior en los Estados Unidos de América"**.

SEGUNDA.- ALCANCES
El objeto del presente contrato se realizará de conformidad con el **Anexo Técnico** del presente instrumento, así como lo dispuesto en la **propuesta económica de "EL PROVEEDOR"**, por lo que **"LAS PARTES"** se obligan a cumplirlos en todos sus términos.

TERCERA.- MONTO
"LAS PARTES" convienen en que el presente contrato será abierto, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 47 de la **"LAASSP"**, por un monto mínimo total de **USD $640,000.00** (Seiscientos cuarenta mil dólares estadounidenses 00/100), y un monto máximo total de **USD $1´040,000.00** (Un millón cuarenta mil dólares estadounidenses 00/100).

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 1 y 16 de la Ley del Impuesto al Valor Agregado vigente, no es aplicable dicho impuesto a los servicios derivados del presente contrato, toda vez que **"EL PROVEEDOR"** no presta los mismos en territorio nacional ni tiene residencia en el país.

Los precios por los servicios materia del presente contrato serán fijos durante la vigencia del mismo y serán los establecidos en la propuesta económica de **"EL PROVEEDOR"**.

CUARTA.- FORMA DE PAGO
"EL PROVEEDOR" tendrá la obligación de presentar dentro de los primeros cinco días hábiles de cada mes, una lista pormenorizada y desglosada a satisfacción de la Dirección General de Consultoría Jurídica de Comercio Internacional de **"LA SECRETARÍA"** de todos los servicios y gastos incurridos.

El monto que **"LA SECRETARÍA"** pagará por los servicios objeto del contrato, será el importe total a pagar, presentándolo debidamente desglosado. En ningún caso **"LA SECRETARÍA"** otorgará anticipos en el pago del servicio.

SBB

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

El monto del pago será en la moneda cotizada y se solventará pagando su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio vigente que establezca el Banco de México a la fecha de pago de los servicios.

El pago será realizado dentro de los 20 (veinte) días naturales posteriores a la prestación de los servicios de asesoría correspondientes y a entera satisfacción de **"LA SECRETARÍA"**, a través de la Dirección General de Consultoría Jurídica de Comercio Internacional, previa recepción de los reportes de entrega y de las facturas correspondientes en las oficinas ubicadas en Alfonso Reyes N° 30, Piso 17, Colonia Hipódromo Condesa, Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06140, en México, Distrito Federal. Las facturas y reportes serán validados por los mandos medios adscritos a la unidad administrativa antes mencionada con la autorización del administrador del contrato.

La documentación que se señala en el presente contrato deberá conservarse en los archivos del Administrador del Contrato, como parte de su expediente y no deberá integrarse a la solicitud de pago.

"EL PROVEEDOR" deberá sostener los precios ofertados de los servicios propuestos y pactados en el presente instrumento jurídico firmes durante su vigencia y hasta su vencimiento.

Para que proceda el pago, a través de abono bancario, **"EL PROVEEDOR"** deberá contar con el registro relativo en el Catálogo General de Beneficiarios y Cuentas Bancarias del Sistema de Administración Financiera Federal (SIAFF), lo anterior, de conformidad con los "Lineamientos relativos al Funcionamiento, Organización y Requerimientos de Operación del Sistema Integral de Administración Financiera Federal (SIAFF)", publicados por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público conjuntamente con la Tesorería de la Federación, en el Diario Oficial de la Federación el 30 de abril del año 2002. Para tales efectos deberá acudir a la Coordinación Administrativa de la Subsecretaría de Comercio Exterior, ubicada en Alfonso Reyes N° 30, Piso 15, Colonia Hipódromo Condesa, Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06140, en México, Distrito Federal para realizar los trámites necesarios.

Sólo se podrá hacer pago a beneficiarios que se encuentren debidamente registrados en el citado Catálogo y/o en el de **"LA SECRETARÍA"** según las normas correspondientes.

Por otra parte y a fin de atender las disposiciones emitidas en torno al Programa de Cadenas Productivas, la Dirección General de Programación, Organización y Presupuesto de **"LA SECRETARÍA"**, incorporará al portal de Nacional Financiera, S.N.C., los pagos que se generen por la adquisición de los servicios materia del presente instrumento, a fin de que **"EL PROVEEDOR"** decida si ejercerá la cesión de los derechos de cobro al intermediario financiero por él seleccionado de entre los registrados en dicho programa, en los términos del último párrafo del artículo 46 de la "LAASSP".

Las facturas deberán contener los requisitos que establecen las leyes fiscales vigentes y deberán señalar la descripción del servicio, precio, la razón social, teléfonos y dirección de **"EL PROVEEDOR"**.

SE B

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

Según lo dispuesto en los artículos 1 y 16 de la Ley del Impuesto al Valor Agregado vigente, no es aplicable dicho impuesto a los servicios derivados del presente contrato, toda vez que **"EL PROVEEDOR"** no presta los mismos en territorio nacional ni tiene residencia en el país.

Los servicios proporcionados por el consultor externo de la Dirección General de Consultoría Jurídica de Comercio Internacional, se prestan conforme a un precio unitario por hora de servicio y categoría de quienes los presten.

El pago de los servicios quedará condicionado, al pago que **"EL PROVEEDOR"** deba efectuar en su caso, por concepto de las penalizaciones previstas en las **CLÁUSULAS DÉCIMA OCTAVA Y DÉCIMA NOVENA** del presente contrato.

En caso de que las facturas entregadas por **"EL PROVEEDOR"** para su pago, presenten errores, **"LA SECRETARÍA"** dentro de los 3 (tres) días hábiles siguientes al de su recepción indicará a **"EL PROVEEDOR"** las deficiencias que deberán corregir, por lo que el procedimiento de pago reiniciará en el momento en el que **"EL PROVEEDOR"** presente las facturas corregidas.

La facturación que se reciba posterior al cierre del ejercicio presupuestal 2014 de conformidad con las reglas que determine la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, se pagará según lo efectivamente devengado.

Asimismo, los pagos se efectuarán por medio de pago interbancario a la cuenta de **"EL PROVEEDOR"** número **********, con cuenta CLABE, **********
(Wire Routing/ABA) número**********, de Wells Fargo Bank, con sede en 420 Montgomery Street, San Francisco, CA 94104, EE.UU.

QUINTA.- VIGENCIA
La vigencia del presente contrato será del 9 de abril al 31 de diciembre del 2014.

SEXTA.- AMPLIACIÓN DEL CONTRATO
"LAS PARTES" están de acuerdo en que por necesidades de **"LA SECRETARÍA"** podrá ampliarse la prestación del servicio objeto del presente contrato, de conformidad con el artículo 52 de la "LAASSP", siempre y cuando el monto de las modificaciones no rebasen, en conjunto el 20% (veinte por ciento) de los conceptos y volúmenes establecidos originalmente y el precio de los servicios sea igual al pactado originalmente. Lo anterior, se formalizará mediante la celebración de un Convenio Modificatorio.

SÉPTIMA.- OBLIGACIONES DE "EL PROVEEDOR"
A) Prestar los servicios a que se refieren la **CLÁUSULA PRIMERA** y el **Anexo Técnico** de este contrato, de acuerdo con la calidad y eficiencia profesional requeridas.

B) Prestar sus servicios en los lugares señalados en el **Anexo Técnico** que forma parte integral del presente contrato.

C) No difundir a terceros sin autorización expresa de **"LA SECRETARÍA"** la información que le sea proporcionada, inclusive después de la rescisión o terminación del presente instrumento, sin perjuicio de las sanciones administrativas, civiles y penales a que haya lugar.

SEB

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

D) Proporcionar la información que le sea requerida por parte de la Secretaría de la Función Pública y el Órgano Interno de Control en **"LA SECRETARÍA"**, de conformidad con el artículo 107 del Reglamento de la "LAASSP".

OCTAVA.- OBLIGACIONES DE "LA SECRETARÍA"
A) Otorgar todas las facilidades necesarias, a efecto de que **"EL PROVEEDOR"** lleve a cabo sus servicios en los términos convenidos.

B) Sufragar el pago correspondiente en tiempo y forma, por el servicio contratado.

NOVENA.- PROPIEDAD INDUSTRIAL
"EL PROVEEDOR" asume la responsabilidad total en caso de que al proporcionar los servicios objeto del presente contrato infrinjan patentes, marcas o viole otros registros de derechos de propiedad industrial, a nivel nacional e internacional.

DÉCIMA.- PROPIEDAD INTELECTUAL
"EL PROVEEDOR" acepta que renuncia a aquellos derechos de autor u otros derechos exclusivos que resulten de la prestación de los servicios materia de este instrumento, mismos que invariablemente deberán constituirse a favor del Gobierno Federal.

DÉCIMA PRIMERA.- INFORMACIÓN CONFIDENCIAL
"LAS PARTES" están conformes en que la información que se derive de la celebración del presente instrumento, así como toda aquella información que **"LA SECRETARÍA"** entregue a **"EL PROVEEDOR"** tendrán el carácter de confidencial, por lo que **"EL PROVEEDOR"** se compromete a no proporcionarla a terceros, inclusive después de la terminación de este contrato.

DÉCIMA SEGUNDA.- GARANTÍAS
"EL PROVEEDOR" a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente instrumento jurídico, y para responder de los defectos en la calidad de los servicios prestados, así como de cualquier otra responsabilidad, se obliga a garantizar mediante póliza de fianza expedida por una Institución Afianzadora Mexicana autorizada en términos de la Ley Federal de Instituciones de Fianzas, o bien en cualquiera de las formas establecidas en los artículos 137 del Reglamento de la Ley del Servicio de Tesorería de la Federación y 79 del Reglamento de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria, el importe equivalente a un 10% (diez por ciento) del monto total adjudicado en favor de la Tesorería de la Federación, a más tardar dentro de los 10 (diez) días naturales siguientes a la firma del presente instrumento jurídico, salvo que la entrega de los bienes o la prestación de los servicios se realice dentro del citado plazo. De no cumplir con dicha entrega, **"LA SECRETARÍA"** podrá rescindir el contrato y remitir el asunto al Órgano Interno de Control para que determine si se aplican las sanciones estipuladas en el artículo 60 fracción III de la **"LAASSP"**.

DÉCIMA TERCERA.- DAÑOS Y PERJUICIOS
"EL PROVEEDOR" se obliga a responder ante **"LA SECRETARÍA"**, de todos los daños y perjuicios que se ocasionen derivados de la ejecución de los servicios objeto de este contrato, por negligencia e impericia técnica.

SE B

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

DÉCIMA CUARTA.- VICIOS OCULTOS
"EL PROVEEDOR" quedará obligado ante **"LA SECRETARÍA"** a responder por los defectos o vicios ocultos en la calidad de los servicios, así como de cualquier otra responsabilidad en que haya incurrido, en los términos señalados en el presente contrato y lo establecido en el Código Civil Federal.

DÉCIMA QUINTA.- RELACIÓN LABORAL
"EL PROVEEDOR" reconoce y acepta ser el único patrón del personal que ocupen con motivo de los servicios objeto de este contrato, así como los responsables de las obligaciones derivadas de las disposiciones legales y demás ordenamientos en materia de trabajo y seguridad social, asimismo **"EL PROVEEDOR"** conviene en responder de todas las reclamaciones que sus trabajadores presenten en su contra o en contra de **"LA SECRETARÍA"**, en relación con los servicios materia de este contrato.

DÉCIMA SEXTA.- EXCEPCIÓN DE OBLIGACIONES
Con excepción de las obligaciones que se establecen en el presente contrato, **"LA SECRETARÍA"** no adquiere ni reconoce otras distintas a favor de **"EL PROVEEDOR"**.

DÉCIMA SÉPTIMA.- TERMINACIÓN ANTICIPADA
Con fundamento en el artículo 54 Bis de la **"LAASSP"** y 102 de su Reglamento, **"LA SECRETARÍA"** podrá dar por terminado anticipadamente el presente contrato, cuando concurran razones de interés general, o bien, cuando por causa justificada se extinga la necesidad de requerir los servicios originalmente contratados, o se determine la nulidad total o parcial de los actos que dieron origen al contrato, con motivo de la resolución de una inconformidad emitida por la Secretaría de la Función Pública o por convenir así a sus intereses y funciones. En estos supuestos **"LA SECRETARÍA"** rembolsará a **"EL PROVEEDOR"** los gastos no recuperables en que haya incurrido, siempre que éstos sean razonables, estén debidamente comprobados y se relacionen directamente con el presente contrato, en cuyo caso lo notificará por escrito a **"EL PROVEEDOR"** con 5 (cinco) días naturales de anticipación.

DÉCIMA OCTAVA.- PENAS CONVENCIONALES
En caso de que **"EL PROVEEDOR"** se atrase en la presentación de los entregables objeto de este contrato, se obliga a pagar como pena convencional, una cantidad igual al 1% (uno por ciento) del monto total del contrato por cada día natural de atraso a partir de los tiempos establecidos para cada entregable. Dichas penas no deberán exceder del monto de la garantía de cumplimiento del presente contrato, ni exceder de 10 días naturales, una vez transcurrido cualquiera de los dos supuestos, **"LA SECRETARÍA"** podrá iniciar el procedimiento de rescisión del contrato **(CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA)** y se hará efectiva la garantía de cumplimiento del mismo. El pago de las penas deberá hacerse a favor de la Tesorería de la Federación, mediante las formas de pago que establece el portal de internet www.e5cinco.economia.gob.mx.

SEB
7

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

DÉCIMA NOVENA.- DEDUCCIONES
En caso de que los servicios materia de este contrato se presten de manera parcial o deficiente, se aplicará a **"EL PROVEEDOR"** deductivas en la facturación por parte del Administrador del Contrato, de acuerdo con lo siguiente:

Descripción	Deductiva
Deficiencias en la presentación de los entregables establecidos.	20% de la factura correspondiente
Presentar cualquiera de los entregables de manera incompleta	10% de la factura correspondiente

"LA SECRETARÍA" podrá iniciar el procedimiento de rescisión del presente instrumento jurídico, cuando **"EL PROVEEDOR"** incurra en 5 deducciones al mes de conformidad con el artículo 53 bis de la LAASSP y 97 de su Reglamento.

VIGÉSIMA.- CAUSAS DE RESCISIÓN
"LA SECRETARÍA" podrá rescindir administrativamente el presente contrato sin necesidad de declaración judicial, si **"EL PROVEEDOR"** incurriera en cualquiera de los siguientes casos:

A) Cuando **"EL PROVEEDOR"** incumpla en forma, plazo y términos sus obligaciones en lo relativo a la prestación de los servicios pactados en este contrato, independientemente de hacer efectiva la garantía del cumplimiento del mismo.

B) Si **"EL PROVEEDOR"** se declara en concurso mercantil, o si hace cesión de bienes en forma que afecte el presente contrato.

C) En caso de que **"EL PROVEEDOR"** no proporcione a **"LA SECRETARÍA"** los datos necesarios que le permitan la inspección y vigilancia de que los servicios están siendo prestados de conformidad con lo establecido en el contrato y su **Anexo Técnico.**

D) Por el incumplimiento total o parcial de las obligaciones a cargo de **"EL PROVEEDOR"** previstas en el presente acuerdo de voluntades.

E) Cuando se incumplan o contravengan las disposiciones de la **"LAASSP"**, su Reglamento, y los lineamientos que rigen en la materia.

F) Cuando **"EL PROVEEDOR"** incurra en responsabilidad por errores u omisiones en su actuación.

G) Cuando **"EL PROVEEDOR"** incurra en negligencia respecto a los servicios pactados en el contrato, sin justificación para **"LA SECRETARÍA".**

H) Por incumplimiento de los requisitos para formalizar el contrato cuando **"EL PROVEEDOR"**, no cumpla con la entrega de la garantía en el plazo estipulado en el artículo 48, último párrafo de la **"LAASSP".**

I) Cuando se agote el monto límite de aplicación de las penalizaciones pactadas en el presente acuerdo de voluntades.

SEB

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

J) Si **"LA SECRETARÍA"** o cualquier otra autoridad detecta que **"EL PROVEEDOR"** proporcionó información o documentación falsa, falsificada o alterada en el procedimiento de adjudicación del contrato o en la ejecución del mismo.

K) La falta de respuesta por parte de **"EL PROVEEDOR"** en el supuesto de que **"LA SECRETARÍA"** le formule una reclamación con motivo de la prestación de los servicios.

L) En caso de que **"EL PROVEEDOR"** modifique los precios de los servicios materia del presente contrato, durante la vigencia del mismo, sin autorización de **"LA SECRETARÍA".**

VIGÉSIMA PRIMERA.- PROCEDIMIENTO DE RESCISIÓN
"LA SECRETARÍA" de conformidad con lo establecido en el artículo 54 de la **"LAASSP"**, podrá en cualquier momento rescindir administrativamente el presente contrato, bastando para ello la comunicación por escrito en ese sentido, sin necesidad de declaración judicial, otorgándole a **"EL PROVEEDOR"** un plazo improrrogable de 5 (cinco) días hábiles contados a partir de que éste reciba la comunicación respectiva, para que manifieste lo que a su derecho convenga y aporte en su caso las pruebas que estime pertinentes, de omitir respuesta o si después de analizar las razones aducidas por éste **"LA SECRETARÍA"**, estima que no son satisfactorias, dentro de los 15 días hábiles siguientes, dictará la resolución que proceda debidamente fundada y motivada, la que comunicará a **"EL PROVEEDOR"** y a las autoridades competentes. **"EL PROVEEDOR"** será responsable por los daños y perjuicios que le cause a **"LA SECRETARÍA".**

VIGÉSIMA SEGUNDA.- CONCILIACIÓN, ARBITRAJE Y OTROS MECANISMOS DE SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS Y COMPETENCIA JUDICIAL.
Previamente al inicio de la rescisión del contrato, en cualquier momento, **"LAS PARTES"** podrán recurrir al procedimiento de conciliación, al arbitraje o a otros medios de solución de controversias y competencia judicial, establecidos en los capítulos Segundo y Tercero de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público".

VIGÉSIMA TERCERA.- CESIÓN DE DERECHOS
"EL PROVEEDOR" no podrá ceder total o parcialmente los derechos y obligaciones derivados del presente contrato, a favor de cualquier otra persona física o moral, con excepción de los derechos de cobro, en cuyo caso se deberá contar con la conformidad previa y por escrito de **"LA SECRETARÍA"**, deslindando a ésta de toda responsabilidad.

VIGÉSIMA CUARTA.- ALTERNATIVA DE CONTRATACIÓN
"LAS PARTES" acuerdan que de llevarse a cabo el procedimiento de rescisión, **"LA SECRETARÍA"** estará en posibilidad de contratar un proveedor sustituto para garantizar la continuidad de los **"Servicios de asesoría legal en materia de comercio exterior en los Estados Unidos de América".**

VIGÉSIMA QUINTA.- PAGOS EN EXCESO
En caso de que **"EL PROVEEDOR"** haya recibido pagos en exceso de **"LA SECRETARÍA"**, deberá reintegrarle las cantidades más los intereses correspondientes de conformidad con el párrafo tercero del artículo 51 de la "LAASSP".

SEO

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

VIGÉSIMA SEXTA.- SOLICITUD DE INFORMACIÓN
"EL PROVEEDOR" se obliga a proporcionar la información que en su momento le sea requerida por la Secretaría de la Función Pública y el Órgano Interno de Control en **"LA SECRETARÍA"**, con motivo de auditorías, visitas o inspecciones que dichas autoridades lleven a cabo, derivadas de la presente contratación.

VIGÉSIMA SÉPTIMA.- LEGISLACIÓN APLICABLE
Los términos y condiciones previstos en este contrato serán regidos por las leyes aplicables en los Estados Unidos Mexicanos, entre las que se encuentran la "LAASSP" y su Reglamento, supletoriamente las disposiciones de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo, del Código Civil Federal y del Código Federal de Procedimientos Civiles.

En caso de discrepancia entre la solicitud de cotización y el presente contrato, prevalecerá lo establecido en la primeramente citada, de conformidad con el artículo 81, fracción IV del Reglamento de la "LAASSP".

VIGÉSIMA OCTAVA.- CONTROVERSIAS E INTERPRETACIÓN
Para la interpretación y debido cumplimiento del contrato, **"LAS PARTES"** se someten a la jurisdicción de los Estados Unidos Mexicanos, y competencia de los Tribunales Federales con residencia en el Distrito Federal, renunciado expresamente al fuero que pudiera corresponderles por razón de sus domicilios presentes o futuros o alguna otra causa.

Por lo anteriormente expuesto, tanto **"LA SECRETARÍA"** como **"EL PROVEEDOR"**, declaran estar conformes y bien enterados de las consecuencias, valor y alcance legal de todas y cada una de las estipulaciones que el presente instrumento contiene, por lo que lo ratifican y firman en esta Ciudad de México, Distrito Federal el día 21 de abril de 2014.

POR "LA SECRETARÍA" EL DIRECTOR GENERAL DE RECURSOS MATERIALES Y SERVICIOS GENERALES	POR "EL PROVEEDOR" EL APODERADO LEGAL
C.P. MIGUEL ÁNGEL CASTILLO LÓPEZ	SR. STEPHAN E. BECKER

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

SE
SECRETARÍA DE ECONOMÍA

ADMINISTRADOR DEL CONTRATO
EL DIRECTOR GENERAL DE
CONSULTORÍA JURÍDICA DE COMERCIO
INTERNACIONAL

MTRO. CARLOS VÉJAR BORREGO

RESPONSABLE DE COADYUVAR EN LOS
TRÁMITES ADMINISTRATIVOS
LA COORDINADORA ADMINISTRATIVA DE
LA SUBSECRETARÍA DE COMERCIO
EXTERIOR

LIC. BERENICE ESTELA GUTIÉRREZ
HERNÁNDEZ

ELABORÓ
LA DIRECTORA DE CONTRATOS

LIC. ROSA GABRIELA GONZALEZ PULIDO

MGRR

ÚLTIMA HOJA DEL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO DGRMSG-48-14, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE, EL EJECUTIVO FEDERAL POR CONDUCTO DE LA SECRETARÍA DE ECONOMÍA, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL DIRECTOR GENERAL DE RECURSOS MATERIALES Y SERVICIOS GENERALES, C.P. MIGUEL ÁNGEL CASTILLO LÓPEZ, Y POR LA OTRA PARTE, EL DESPACHO PILLSBURY WINTHROP SHAW PITTMAN LLP, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR EL SR. STEPHAN ERNEST BECKER EN SU CARÁCTER DE APODERADO LEGAL.

SEB

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

Unofficial Translation

A CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER DGRMSG-48-14 BETWEEN THE FEDERAL EXECUTIVE BRANCH ACTING THROUGH THE SECRETARIAT OF THE ECONOMY, HEREAFTER **"THE SECRETARIAT"**, REPRESENTED BY THE GENERAL DIRECTOR OF MATERIAL RESOURCES AND GENERAL SERVICES P. MIGUEL ANGEL CASTILLO LOPEZ, AND THE FIRM PILLSBURY WINTHROP SHAW PITTMAN LLP, REPRESENTED BY ITS LEGAL REPRESENTATIVE MR. STEPHAN ERNEST BECKER, IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STATEMENTS AND CLAUSES:

STATEMENTS

I. BY THE "SECRETARIAT":

I.1 It is a dependency of the Federal Executive Branch, as set forth in Articles 2 and 26 of the Organic Law of the Public Federal Administration, whose capacity and jurisdiction are set forth in Article 34 of the same law.

I.2 In accordance with that established in article 43, sections III and X of the Regulations of the Secretary of Economy, published in the *Diario Oficial de la Federacion* on November 22, 2012, and number 53 of the Policies, Rules and Guidelines on Matters of Acquisitions, Leases and Services, P. Miguel Angel Castillo Lopez, General Director of Material Resources and General Services, the Senior Official is the public servant who has the legal authority to enter into this contract.

I.3 In accordance with articles 9 and 29 of the Regulations of the Secretariat of the Economy, and number 53 of the POBALINES, Mr. Carlos Vejar Borrego, Director General of the Legal Counsel for International Trade, is the public servant responsible for administering and supervising the services contracted and to carry out the contract. Likewise, the public servant responsible to assist in administrative proceedings is Berenice Estela Gutierrez Hernandez, Administrative Coordinator of the Undersecretary of Commerce.

I.4 In order to fulfill its objectives, it requires **"the Services Of Legal Advice Regarding International Trade With The United States."**

I.5 Under the Agreement of the Committee of Acquisitions, Leasing and Services of the Ministry of Economy CAAS-02-09-EXTRA/2014, dated 7 April 2014, it was decided based on a

unanimous vote an exception to the Public Procurement process to carry out contracting directly for the **"the Services Of Legal Advice Regarding International Trade With The United States"** with the firm Pillsbury Winthrop Shaw Pittman LLP, as long as it was verified by an investigation into the corresponding market the inexistence of alternative services or technically reasonable substitutes, referred to in section 1 of article 41 of the Law of Acquisitions, Leasing and Services of the Secretary of the Public Sector "LAASSP". Based on the foregoing, the adjudication of this contract was realized through the process of Direct Adjudication, in conformity with what is established in articles 3, section VIII, 19, 22, section II, 25, 26, section III, 40 and 41, sections III and X, and 47 of the Law of Acquisitions, Leases and Public Sector Services, "LAASSP", 71, 72 section 1 and 85 of the "RLAASSP" Rule.

I.6 The tax authorities have designated the Federal Tax Identification Number SEC8301019V9.

I.7 That the Secretariat has the financial resources necessary to carry out the present contract, as accredited with the financial assignment No. 00717 dated 19 February 2014, in accordance with article 25 of the "LAASSP" issued by the General Directorate of Programs, Organization and Finance; which corresponds to the financial party 33102.

I.8 That for the service that is the object of this contract, it has the authorization Agreement of C. Oficial Mayor for expenditures by consultants, advisors, studies and investigations, dated 25 March 2014 and Control N° DGCJCI.002.2014.

I.9 It is established that his residence is located at No. 30 Alfonso Reyes, Colonia Hipodromo Condesa, Delegacion Cuauhtemoc, C.P. 06140, Mexico City, Federal District, the same that is designated for the legal objectives and bills of this contract.

II. BY "THE PROVIDER":

II.1 Pillsbury Winthrop Shaw Pittman LLP results from the 31 March 2005 merger of "Shaw Pittman LLP" with "Pillsbury Winthrop LLP", as accredited in Authentication Document No. 3781360 of the certificate of merger, issued by the Secretary of State of the State of Delaware, USA, Harriet Smith Windsor, as well as the certificate dated 2 April 2013 issued by Jeffrey W. Bullock, which certifies that the company is legally constituted under the records presented to that Secretary of State.

II.2 That Mr. Stephan Ernest Becker, as legal representative, has the necessary authority to enter into this contract, in accordance with sworn statement, without a number, of the Vice-President of THE PROVIDER, made before the public notary of the District of Columbia, Janella James on March 22, 2013.

II.3 It has considered each and every one of the factors involved in providing the service, and

demonstrates the material and human, as well as the organization and necessary elements to fulfill the obligations contained in this legal instrument.

II.4 It recognizes and is obligated to fulfill the contents and requirements contained in the LAASSP, the Regulations of such law, and other applicable administrative provisions as well the contents of the present contract and its Technical Annex.

II.5 It swears it is not subject to the conditions in Articles 50 and 60 of the LAASSP.

II.6 Under penalty of perjury declares to be current in the payments derived from its tax obligations.

II.7 It has its legal address in the building marked with the number 2300 N Street, N.W. Washington, D.C. 20037-1122, USA, the same that it indicates for the legal purposes of the present contract.

III. BY "THE SECRETARIAT" and "THE PROVIDER" hereinafter "THE PARTIES":

III.1 It is the will of THE SECRETARIAT AND THE PROVIDER (hereinafter "THE PARTIES") to execute the present contract, and to this end they duly recognize the necessary authorities and capacities, those same that have not been revoked or limited in any form, by which they become obliged to each other in accordance with the following:

CLAUSES

FIRST.- OBJECTIVE:

THE SECRETARIAT procures THE PROVIDER which accepts and obligates itself to grant the lending of "**The Services Of Legal Advice Regarding International Trade With The United States.**

SECOND.- PURPOSE:

The objective of this contract will be carried out in accordance with the Technical Annex: to assure the efficient and timely exercise of rights and the fulfillment of obligations of the Mexican Government, based on matters derived from treaties and international Agreements of international commerce and investment signed by Mexico, as well as its implementation and administration, subject to that stated in the FIRST CLAUSE of the contract.

THIRD.- AMOUNT:

THE PARTIES agree that the present contract shall be opened in accordance with what is set forth in Article 47 of the LAASSP for a minimum amount of $640,000.00 (SIX HUNDRED

FORTY THOUSAND U.S. DOLLARS 00/100) and a maximum of $1,040,000.00 (ONE MILLION FORTY THOUSAND U.S. DOLLARS 00/100).

FOURTH.- FORM OF PAYMENT:

THE PROVIDER has the obligation to present within the first five days of each month, an itemized list to the satisfaction of the GENERAL DIRECTOR OF LEGAL COUNSEL FOR INTERNATIONAL TRADE of all the services and expenses incurred.

The amount THE SECRETARIAT will pay for the services under this contract will be the total amount to be paid, presented in an itemized fashion. THE SECRETARIAT will not grant any type of advance.

The payment amount is expressed in U.S. dollars and is satisfied paying an equivalent amount in national currency at the exchange rate in effect established by Banco de Mexico on the payment date.

Payments will be made monthly in arrears within twenty (20) calendar days after delivery for counseling services to the satisfaction of "Secretariat" and upon receipt of invoices in the offices of the Directorate General for North America, located in Alfonso Reyes No. 30, piso 17, Colonia Condesa racetrack, CP 06140, Cuauhtemoc, Mexico, Distrito Federal. Invoices and reports will be validated by The General Directorate of Legal Counsel for International Trade with the authorization of the General Director of Legal Counsel for International Trade, as contract administrator.

The documentation stated in this contract shall be kept in the archives of the Contract Manager as part of its record and should not be integrated into the application for payment process.

THE PROVIDER shall maintain fixed the prices offered for the services proposed and agreed in the current legal instrument during the term and until its expiration.

To proceed the payment through bank credit, "the Provider" shall have the relative record in the General Catalogue of beneficiaries and Bank Accounts Integral System Federal Financial Management (SIAFF) , above, in accordance with " Guidelines related to Operation , Organization and Operation of the System Requirements Federal Financial Management Comprehensive (SIAFF) " , published by the Ministry of Finance through the Secretariat of Expenditures and Federal Treasury , in the Official Journal of the Federation on April 30 , 2002. To this end, should go to the Administrative Coordination of the Undersecretariat of Foreign Trade, located at Alfonso Reyes No. 30, Piso 15 , Colonia Condesa racetrack , Cuauhtemoc , Mexico , DF , CP 06410 , to make the necessary arrangements .

Payment may be made only to beneficiaries who are duly registered in that catalog and / or to " THE SECRETARIAT " under the corresponding procedures.

On the other hand and in order to meet the provisions issued around Supply Chain Program, the Department of Planning , Organization and Budget, "Secretariat " join the portal Nacional Financiera, SNC, payments generated by the acquisition services covered by this instrument, so that " the Supplier " shall decide whether the transfer of the receivables to the financial intermediary selected by him from among those registered in the program, in the last paragraph of Article 46 of the " LAASSP " .

Invoices shall indicate the service description, quantity, unit, unit price, total price, contract No. , the name, phone and address of "THE PROVIDER " .

In accordance with what is provided in articles 1 and 16 of the current Value Added Tax Law, such tax is not applicable to the services under this contract, as THE PROVIDER does not provide those services within the national territory nor has residency in the country.

The services provided by the outside counsel of the General Director of Legal Counsel for International Trade are provided in accordance with a unit price per hour of service and category based on by whom the services are provided.

Payment for services will be subject to payment "THE PROVIDER " may be required to make as applicable as provided in the EIGHTEENTH AND NINETEENTH CLAUSES of this contract.

In the event that the invoices provided by "THE PROVIDER" for payment have errors, "THE SECRETARIAT " within three (3) business days of its receipt will indicate to "THE PROVIDER" deficiencies that must be corrected, for which the payment process shall restart at the time in which "THE PROVIDER " presents the corrected bills.

The billing that is received after the close of the year 2014 budget in accordance with the rules established by the Ministry of Finance and Public Credit shall be paid as actually due.

Likewise the payments will be made via inter-bank payments to the account of THE PROVIDER number ********** of the banking institution: ********** ABA number ****** (Swift Code ********).

FIFTH.- DURATION:

This contract shall be valid from April 9 to December 31, 2014.

SIXTH.- EXTENSION OF CONTRACT:

"THE PARTIES" agree that THE SECRETARIAT may negotiate the extension of the provision of services that are the object of this contract, in conformity with Articles 47, last paragraph and 52 of the LAASSP and the other applicable provisions, provided that the total modifications do not exceed a combined 20% (twenty percent) of the concepts and amounts originally established and the price of the services is equal to the original contract. The aforementioned will be formalized by entering into a Modification Agreement. Likewise, under article 91 of the

"LAASSP", THE PROVIDER shall submit the corresponding fulfillment guarantee, identified in the THIRTEENTH CLAUSE.

SEVENTH.- OBLIGATIONS OF THE PROVIDER

A) Provide the services referred to in the FIRST CLAUSE and the Technical Annex of this contract according to the required professional quality and efficiency.

B) Provide the services at the locations specified in the Technical Annex which forms an integral part of this contract.

C) Not provide to third parties without express authorization of THE SECRETARIAT the information provided to it, including after the rescission or termination of this instrument, without prejudice to administrative sanctions, civil and criminal that may apply.

D) Provide the information required by the Ministry of Public Service and the Internal Control Body in **"THE SECRETARIAT"** in accordance with Article 107 of the "LAASSP."

EIGHTH.- OBLIGATIONS OF "THE SECRETARIAT"

A) Provide all the authority necessary for THE PROVIDER to carry out its services under the agreed terms.

B) Make the corresponding payment on time and form for the contracted service.

NINTH.- INDUSTRIAL PROPERTY:

THE PROVIDER assumes total responsibility in the event that providing the services of this contract infringes on patents, trademarks or violates other industrial copyright on a national or international level.

TENTH.- INTELLECTUAL PROPERTY:

THE PROVIDER accepts that it renounces those rights of authorship or other exclusive rights, which result from the provision of services relevant to this instrument that invariably should be constituted in favor of the Federal Government.

ELEVENTH.- CONFIDENTIAL INFORMATION:

THE PARTIES agree that the information derived from the execution of this contract will be confidential, thus, THE PROVIDER is bound not to disclose any information to third parties, including after the termination of this contract.

TWELFTH.- GUARANTEES:

THE PROVIDER agrees to provide a guarantee in accordance with the form, terms and procedures set forth in Articles 48 and 49 of the LAASSP, and 103 of the Regulations of the LAASSP, the guarantees that are in place in order to fulfill this contract, which in this case consists in a bond to the Treasury of the Federation, in the amount of 10% (ten percent) of the total amount which shall be presented within 10 (ten) days after signature of the present contract. Upon not complying with this requirement, THE SECRETARIAT may rescind the contract and remit the matter to the Internal Control Unit to determine if the sanctions provided in article 60 section III of the LAASSP are applicable.

THIRTEENTH.- DAMAGES AND PREJUDICES:

THE PROVIDER will be responsible to respond before THE SECRETARIAT for any civil damages and prejudices which occur derived from execution of the services that are the object of this contract for negligence and technical incompetence.

FOURTEENTH.- QUALITY OF THE SERVICES:

THE PROVIDER remains obligated before THE SECRETARIAT to answer for the quality of the services, just as with each and every responsibility that it has incurred, in the terms indicated in the present contract and that which is set forth in the current Federal Civil Code.

FIFTEENTH.- LABOR RELATIONS:

THE PROVIDER acknowledges and accepts being the sole employer of the personnel providing services under this contract, as well as the party responsible for the obligations arising out of the legal and other requirements on labor and social security. Likewise, THE PROVIDER agrees to responding to all of the claims that its personnel present against it or against THE SECRETARIAT in relation to the services that are the subject of this contract.

SIXTEENTH.- EXCEPTION OF OBLIGATIONS:

With the exception of the obligations set forth in this contract, THE SECRETARIAT does not incur or recognize any other in favor of THE PROVIDER.

SEVENTEENTH.- ANTICIPATED TERMINATION:

In accordance with Article 54 BIS of the LAASSP and 102 of the Regulations, THE SECRETARIAT shall be authorized to make an anticipated termination of the contract any time, which it may if it is in its interest and functions or when for justified cause the services originally contracted for are no longer required, a damage or prejudice to the State occurs or the circumstances which gave rise to the contract are totally or partially nullified, to resolve an

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM

inconformity issued by the Secretariat of Public Sector Services or to thereby satisfy its interests and functions. In these circumstances, THE SECRETARIAT will reimburse THE PROVIDER the irrecoverable expenses it has incurred, to the extent they are reasonable, are duly evidenced and relate directly to the contract, in which case it will be notified in writing to THE PROVIDER with 5 (five) days notice.

EIGHTEENTH.- CONTRACT PENALTIES:

In case the Provider delays in the schedule of the work scope of this Agreement, there will be a penalty in the amount of 1% (one percent) per calendar day of delay. If there is a determination that services are not being provided in a timely manner, which shall be determined based on the services not timely provided, penalties should not exceed the amount of the contract guarantee, nor exceed 10 (ten) calendar days, once these have occurred. THE SECRETARIAT may initiate a procedure to adminstratively rescind the contract (CLAUSE TWENTY SECOND), which will make effective compliance with the guarantee. Payment of conventional penalties will be made in the forms provided on the Internet page www.e5cinco.economia.gob.mx.

NINETEENTH.- DEDUCTIONS:

In the event the services subject to this contract are not provided with the quality required by THE SECRETARIAT, deductions will be applied to THE PROVIDER in the invoicing by the Contract Administrator, in accordance with the following:

Description	Deduction
Deficiencies in the presentation of the established deliverables.	20% of the corresponding invoice
Presenting any incomplete deliverables.	10% of the corresponding invoice

THE SECRETARIAT may initiate a procedure for rescission of this legal instrument, when THE PROVIDER incurs five deductions per month in accordance with article 53 bis of the LAASSP and 97 of this Rule.

TWENTIETH.- CAUSES FOR TERMINATION OF CONTRACT:

THE SECRETARIAT may terminate this contract without judicial action, if THE PROVIDER does any of the following, not limited to:

A) - if the vendor fails to form, within its terms and obligations in the provision of the services agreed in this agreement, a warranty of compliance with the same.
B) - if it files bankruptcy, or transfers property in a way that affects this agreement.
C) - if the information required for inspection, monitoring and supervision services subject of this agreement is not provided to the Secretary.

D) – if there is a breach of all or part of the obligations of the Provider charged under this agreement.

E) - when there is a breach or contravention of the provisions of the LAASP, regulations, and guidelines governing the area.
F) - when the provider incurs liability for errors or omissions in action.
G) - when the provider is negligent in providing services as required by the contract, without justification to the Secretary.
H) – if there is a failure to complete the conditions for the contract by the Provider by not providing a gurantee of performance in accordance with the provisions of article 48, last paragraph, of the LASSP.
I)- When the liquidated damages provided for in the agreement are exhausted.
J) - if the Secretary or any authority determines that the Provider provided false information or documentation, counterfeit or altered the process of award of contract or in implementing the same.
K)- Due to the Provider's failure to respond such that the Secretariat makes a claim concerning provision of the services.
L) – If THE PROVIDER seeks to modify the prices of the services under this contract during its term without authorization of THE SECRETARIAT.

TWENTY-FIRST.-TERMINATION PROCEDURE:

The SECRETARIAT may administratively terminate this contract, it being sufficient to provide a written communication, without judicial declaration, granting the Provider a time limit of 5 (five) business days from the date of his receiving the communication to provide an answer. IF there is a failure to answer or if after analyzing the reasons put forward, the Secretary decides that the response is not satisfactory, the decision shall be implemented, there will be a notification to the Provider and the competent authorities within 15 (fifteen) days after the issue date of this resolution. The Provider shall be liable for damages caused to the Secretary.

TWENTY-SECOND.- MEDIATION, ARBITRATION AND OTHER DISPUTE SETTLEMENT MEASURES AND JUDICIAL AUTHORITY:

Prior to the initiation of rescission of the contract, at any moment, "THE PARTIES" may have recourse to conciliation proceedings, to arbitration or to the other dispute settlement measures and judicial authority, established in the Second and Third chapters of the Law of Acquisitions, Leasing and Public Sector Services."

TWENTY-THIRD.-ASSIGNMENT OF RIGHTS

"PROVIDER" shall not assign all or part of the rights and obligations under this contract, in favor of any other person or entity, except for the receivables, in which case it must have the prior approval in writing from THE SECRETARIAT, delimiting it from all liability.

TWENTY-FOURTH.- ALTERNATIVE TO CONTRACT

THE PARTIES agree that if the situation established in the TWENTIETH CLAUSE occurred, THE SECRETARIAT could hire another provider to guarantee the continuation of **The Services Of Legal Advice Regarding International Trade With The United States.**

TWENTY-FIFTH.- PAYMENTS IN EXCESS

If THE PROVIDER receives a payment, which exceeds the amount due, THE PROVIDER shall pay the balance due and interest rates that may apply, in accordance to Article 51 of LAASSP.

TWENTY-SIXTH.- REQUEST FOR INFORMATION

THE PROVIDER is required pursuant to this contract to provide the information required by the Ministry of Public Service and the Internal Control Body established for anticorruption matters, in accordance with the Decree published in the Official Gazette dated 2 January 2013 or the Secretariat with respect to audits, visits or inspections which those authorities carry out

TWENTY-SEVENTH.- APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS:

The terms and conditions specified in this contract shall be governed by the LAASSP and its regulations. The provisions of the Federal Civil Code, those in the Federal Code of Civil Procedures, shall additionally apply.

In case of a discrepancy regarding the contribution request and this contract, the aforementioned will prevail, pursuant to article 81, section IV of the "LAASSP" Rule.

TWENTY-EIGHTH.- DISPUTES AND INTERPRETATIONS:

For the interpretation and execution of this contract, THE PARTIES submit to the jurisdiction of the Federal Tribunals of the Federal District, expressly renouncing to the jurisdiction that would normally correspond to them based on their present or future domicile or any other corresponding matter.

As mentioned above, THE SECRETARIAT as well as THE PROVIDER state they are in agreement and aware of the consequences, value and legal scope of each and every one of the stipulations set forth in this contract, by which they ratify and sign in Mexico City on the date April 21, 2014.

FOR "THE SECRETARIAT" **GENERAL DIRECTOR OF** **MATERIAL RESOURCES** **AND GENERAL SERVICES**	**BY "THE PROVIDER"** **THE LEGAL REPRESENTATIVE**
C.P. MIGUEL ANGEL CASTILLO LOPEZ	STEPHAN ERNEST BECKER

ADMINISTRATIVE COORDINATOR
GENERAL DIRECTOR OF LEGAL COUNSEL
FOR INTERNATIONAL TRADE

_____
MTRO. CARLOS VEJAR BORREGO

ADMINISTRATIVE COORDINATOR
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

_____
LIC. BERENICE ESTELA GUTIERREZ HERNANDEZ

THE DIRECTOR OF CONTRACTS

_____
LIC. ROSA GABRIELA GONZALEZ PULIDO

LAST PAGE OF THE CONTRACT NUMBER DGRMSG-48-14 FOR THE PROVISION OF SERVICES OF LEGAL ADVICE FOR U.S. INTERNATIONAL TRADE SERVICES, ENTERED INTO BY ONE PARTY, THE FEDERAL EXECUTIVE BRANCH ACTING THROUGH "THE SECRETARIAT", REPRESENTED BY THE GENERAL DIRECTOR OF MATERIAL RESOURCES AND GENERAL SERVICES P. MIGUEL ANGEL CASTILLO LOPEZ, AND, BY THE OTHER PARTY, THE FIRM PILLSBURY WINTHROP SHAW PITTMAN LLP, REPRESENTED BY ITS LEGAL REPRESENTATIVE STEPHAN ERNEST BECKER.

CERTIFICATION

The undersigned, Sanjay Mullick, hereby certifies that the attached document titled "A CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER DGRMSG-48-14 BETWEEN THE FEDERAL EXECUTIVE BRANCH ACTING THROUGH THE SECRETARIAT OF THE ECONOMY, HEREAFTER **"THE SECRETARIAT"**, REPRESENTED BY THE GENERAL DIRECTOR OF MATERIAL RESOURCES AND GENERAL SERVICES C.P. MIGUEL ANGEL CASTILLO LOPEZ AND THE FIRM PILLSBURY WINTHROP SHAW PITTMAN LLP, HEREINAFTER **"THE PROVIDER"**, REPRESENTED BY ITS LEGAL REPRESENTATIVE STEPHAN ERNEST BECKER, IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STATEMENTS AND CLAUSES" is a true and accurate translation of the attached document titled "CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NUMERO DGRMSG-48-14 DE ASESORIA LEGAL EN MATERIA DE COMERCIO EXTERIOR EN EE.UU, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL POR CONDUCTO DE LA SECRETARÍA DE ECONOMÍA EN LO SUCESIVO "LA SECRETARÍA", REPRESENTADA POR LA DIRECTORA GENERAL DE RECURSOS MATERIALES Y SERVICIOS GENERALES C.P. MIGHEL ANGEL CASTILLO LOPEZ Y POR LA OTRA PARTE, LA EMPRESA DENOMINADA PILLSBURY WINTHROP SHAW PITTMAN LLP EN LO SUCESIVO "EL PROVEEDOR", REPRESENTADA POR SU APODERADO LEGAL STEPHAN ERNEST BECKER, DE CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS" which is a contract between the Secretariat of Economy and Pillsbury Winthrop Shaw Pittman LLP.

Sanjay J. Mullick

District of Columbia

The foregoing instrument was subscribed and sworn before me this 27 day of August, 2014.

Notary Public

RHONDA HARRISON BROWN
NOTARY PUBLIC DISTRICT OF COLUMBIA
My Commission Expires July 14, 2018

RHONDA HARRISON BROWN NOTARY PUBLIC DISTRICT OF COLUMBIA EXP. 7-14-2018

My Commission expires: _____

Received by NSD/FARA Registration Unit 08/29/2014 8:16:17 AM